



Etude sur les habitudes de voyage des Suisses

réalisée pour Maison de la France

Avril 2009

Chapitre 1 :

Descriptif de la recherche

Objectifs de l'étude

- L'étude avait pour premier objectif de fournir à Maison de la France des données actualisées sur les habitudes de voyage des Suisses, lui permettant ainsi de cerner d'éventuelles évolutions par rapport aux informations en sa possession.
- Il s'agissait aussi d'évaluer si les perspectives de voyages des Suisses étaient influencées par la crise économique déclarée au dernier trimestre 2008 et toujours actuelle, et si les habitudes d'achat pouvaient en être modifiées.
- Il s'agissait enfin de mesurer l'attractivité de la France en tant que destination, sur la base des voyages antérieurs et des perspectives pour 2009.

Echantillonnage

- **Méthodologie : interviews téléphoniques CATI** (Computer Assisted Telephonic Interviews) réalisées depuis nos centrales de Lausanne et de Berne.
- **Période** : Interviews réalisées du 25 mars au 1^{er} avril 2009.
- **Terrain : une vingtaine d'enquêteurs** spécialement instruits de la nature des questions ont été assistés au démarrage de la prise d'information et surveillés tout au long de celle-ci.
- **Echantillon : 401 Romands et 401 Alémaniques** représentatifs du territoire, âgés de 18 à 74 ans. Les numéros de téléphone ont été choisis au hasard et les personnes sélectionnées selon la méthode quotas (random/quota).
- **Pondération** : résultats pondérés pour redonner à chaque région son poids démographique réel au sein de l'échantillon total.
- **Marge d'erreur** maximale sur l'échantillon total : $\pm 3,5\%$ et $\pm 5\%$ par région linguistique
- Présentation des résultats : ventilations croisées selon une série de **critères socio-démographiques** potentiellement explicatifs et représentation graphique de chaque question.

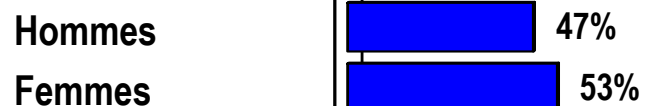
Présentation de l'échantillon

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)

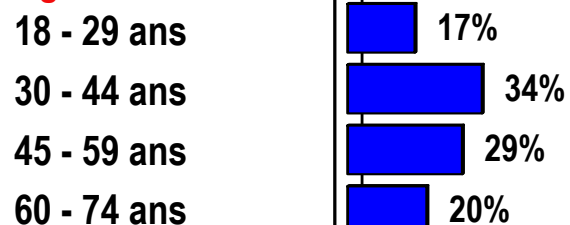
Région



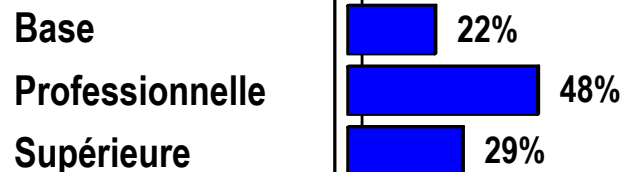
Sexe



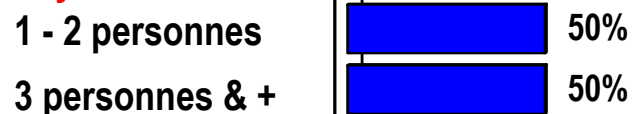
Age



Formation



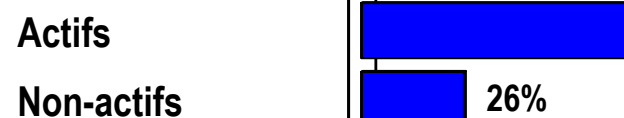
Foyers de ...



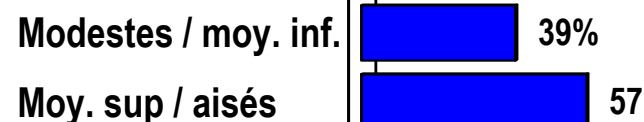
Enfant(s) au foyer



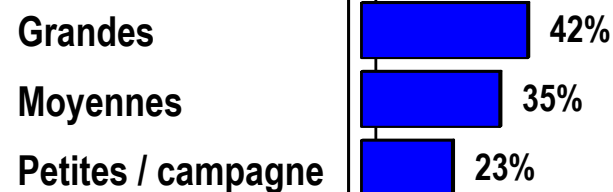
Professionnellement



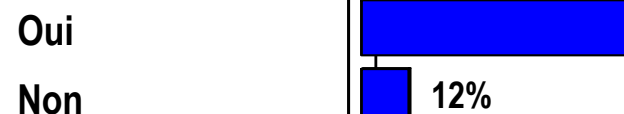
Revenus



Localités



Internet au foyer

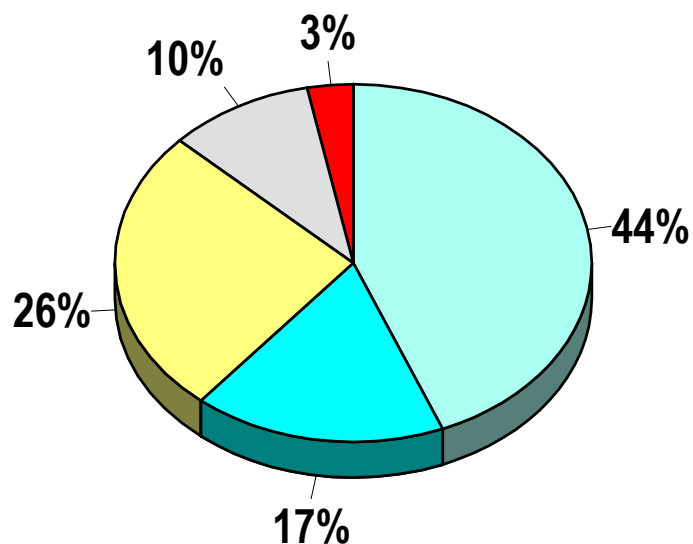


Chapitre 2.

Les habitudes de voyage

« En général, comment organisez-vous vos vacances ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



18 - 29 ans

30 - 44 ans

45 - 59 ans

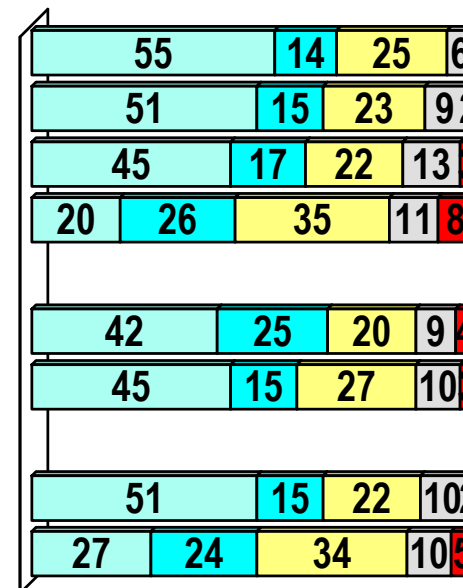
60 - 74 ans

Suisse romande

Suisse alémanique

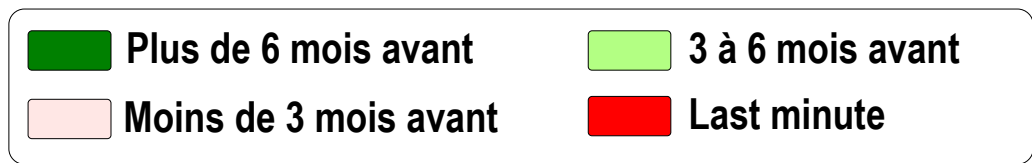
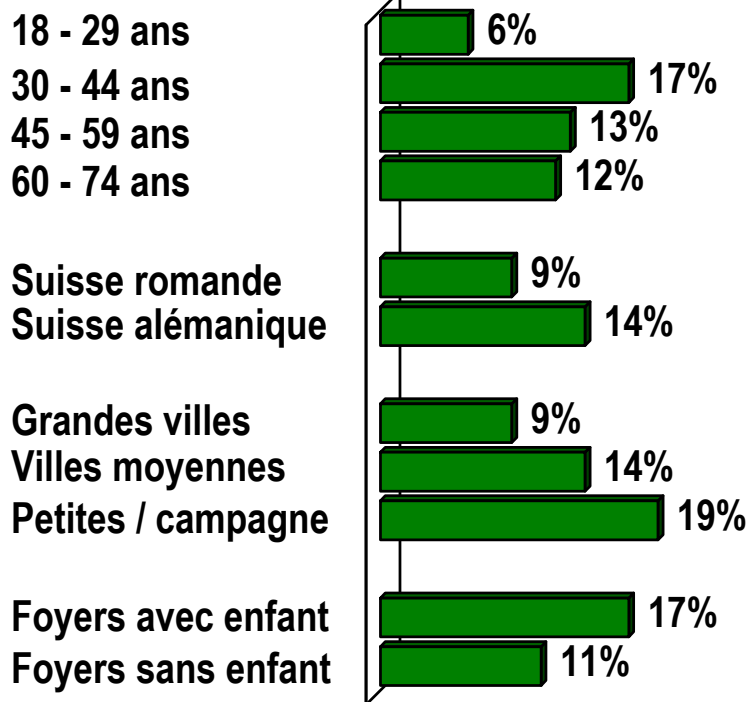
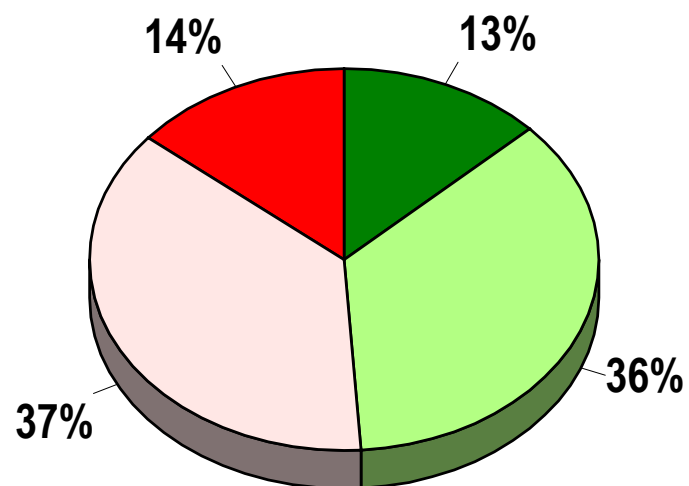
Actifs

Non-actifs



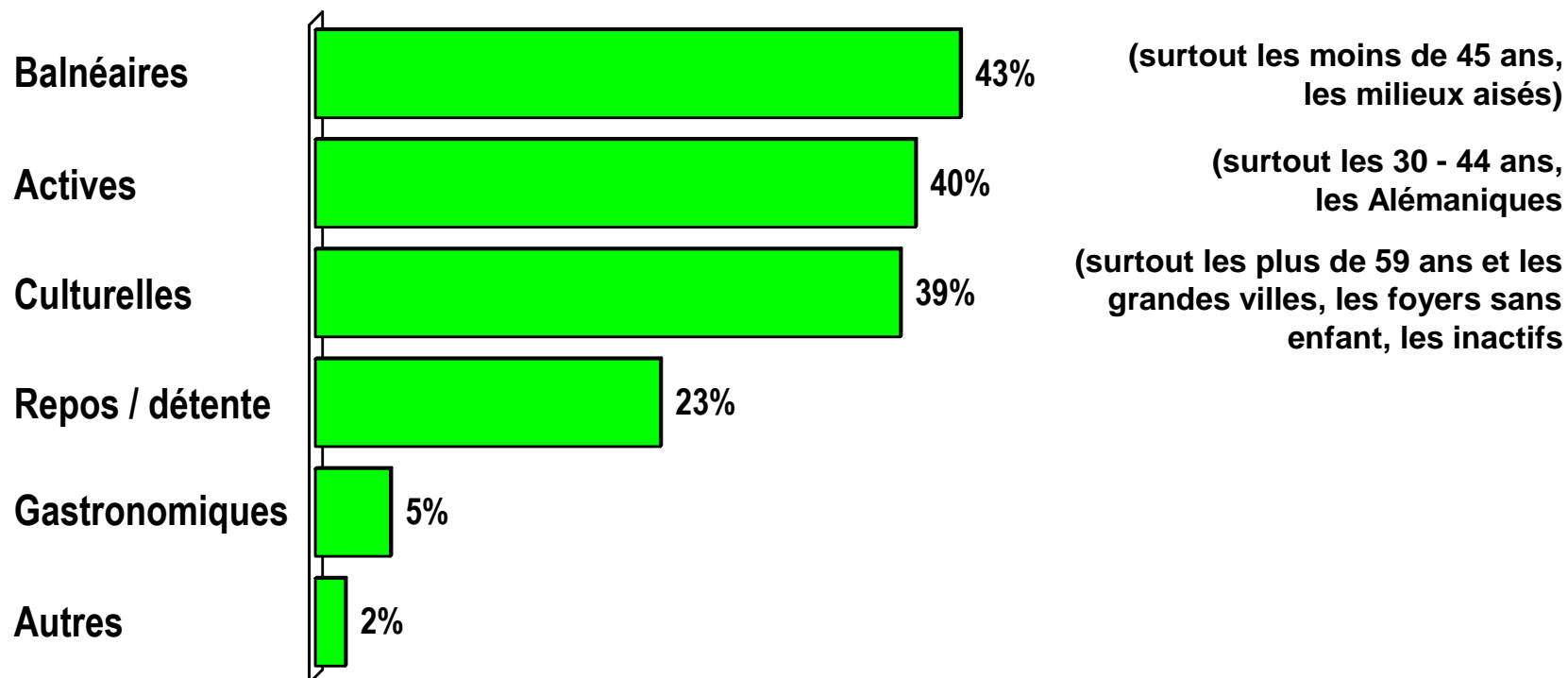
Réservation combien de temps à l'avance

(Base : 777 personnes qui partent en vacances)



Type de vacances préféré

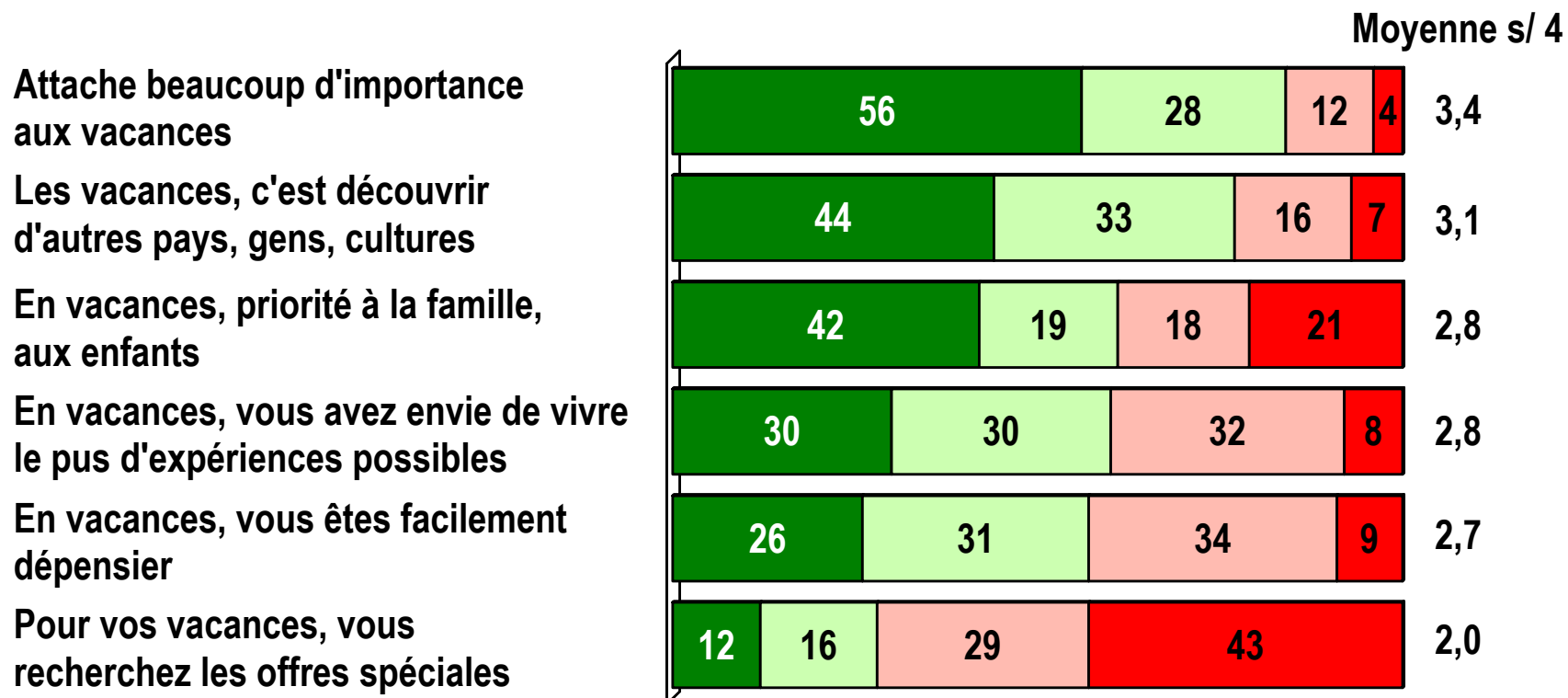
(Base : 777 personnes qui partent en vacances)



Quel type de vacancier êtes-vous ?

(Base : 777 personnes qui partent en vacances)

10



4 Tout à fait vrai

3 Assez vrai

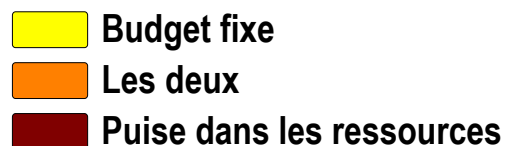
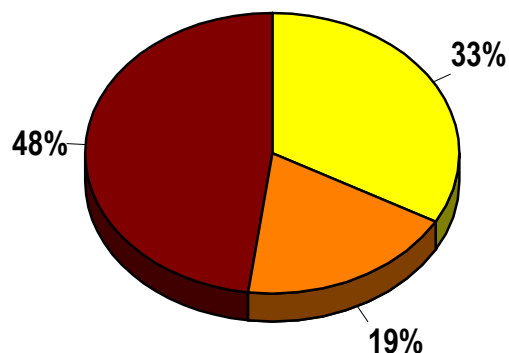
2 Pas vraiment vrai

1 Pas vrai du tout

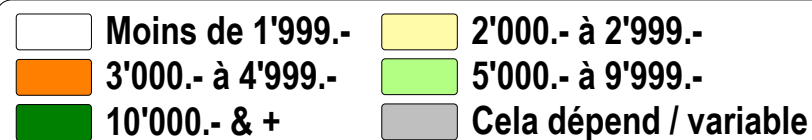
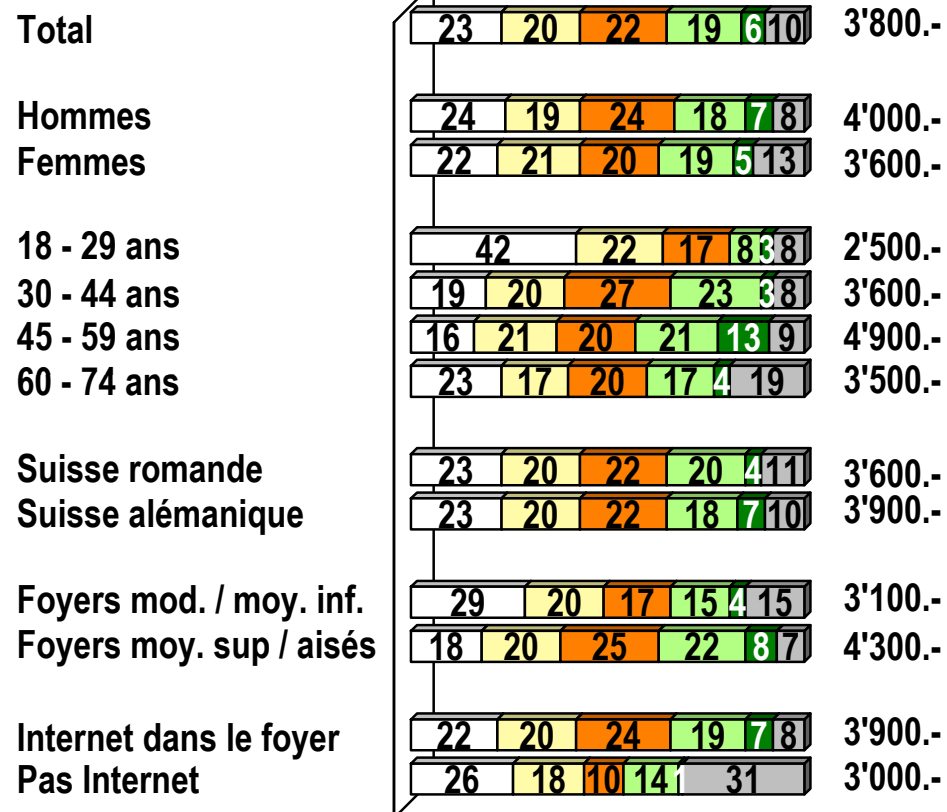
Le budget vacances

(Base : 777 personnes qui partent en vacances)

Fixe ou pris sur les réserves ?



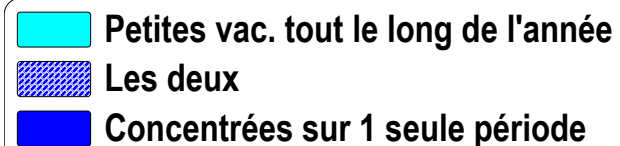
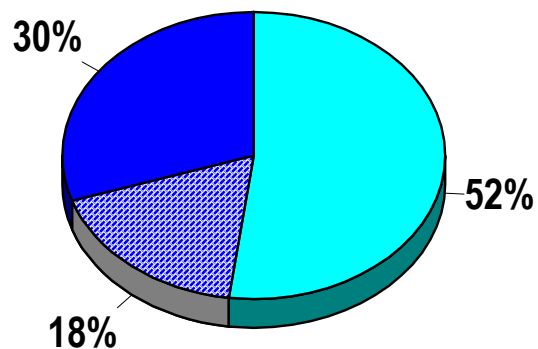
Budget moyen



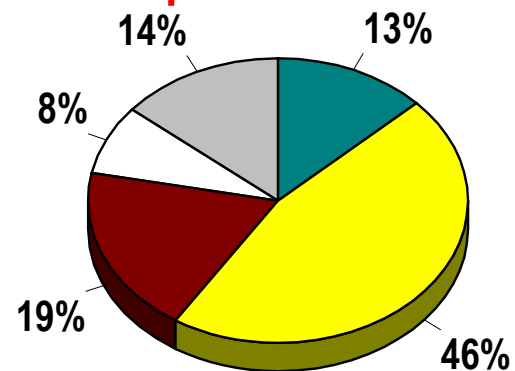
Type de vacances habituelles

(Base : 777 personnes qui partent en vacances)

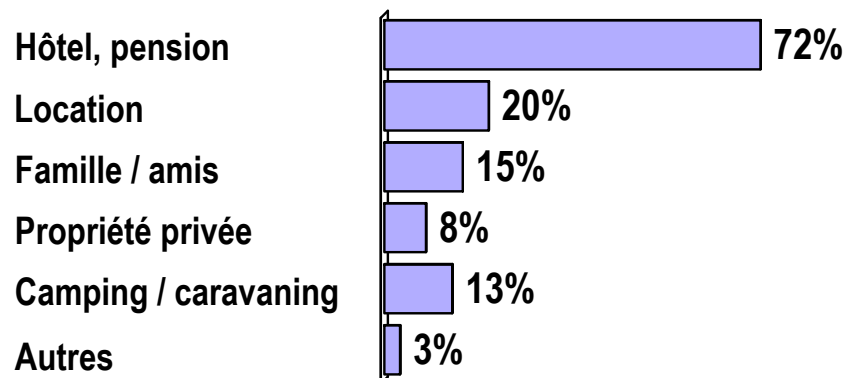
Plusieurs petites ou concentrées ?



A quelle saison ?



Lieux d'hébergement ?

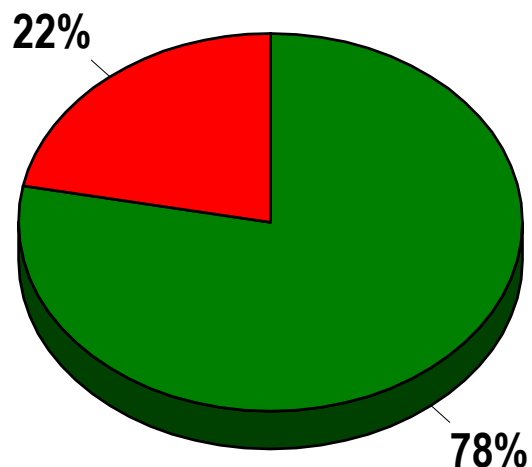


- 61% des Suisses organisent eux-mêmes leurs voyages soit grâce à Internet (44%) soit sans cet outil (17%). La classe d'âges la plus élevée utilise plus les agences de voyages alors que les actifs préfèrent Internet.
- La moitié s'organise 3 mois à l'avance au moins et 14% profitent des « offres « last minute ». Les classes d'âges avec enfants, les Alémaniques et les campagnes s'y prennent plus à l'avance que les autres.
- Les vacances préférées des Suisses qui voyagent sont tout d'abord balnéaires, actives et culturelles. Le repos/détente arrive en 4^{ème} position alors que la gastronomie comme objectif principal de vacances ne touche que 5% d'entre eux.
- Le voyageur suisse attache beaucoup d'importance aux vacances (56% beaucoup, 28% assez). Il aime la découverte en voyage (44% et 33%) mais il accorde aussi une grande priorité à sa famille et à ses enfants en vacances (42% et 19%). Il n'est en revanche pas très matérialiste et ne recherche pas beaucoup les offres spéciales ni se montre très dépensier en vacances.
- Le budget moyen des Suisses en vacances est de 3800.- francs par foyer. La moitié des répondants puisent dans leurs réserves pour payer leurs vacances alors qu'un tiers a un budget fixe.
- Les Suisses se partagent entre petites escapades tout au long de l'année et grandes vacances sur une seule période. Ils favorisent l'été mais partent cependant aussi lors des autres saisons. Ils vont essentiellement à l'hôtel.

Chapitre 3 : Les voyages durant les 12 derniers mois

« Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un ou des voyages de courte ou de longue durée en Suisse ou à l'étranger, pour affaires ou à titre privé ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



Hommes
Femmes



18 - 29 ans
30 - 44 ans
45 - 59 ans
60 - 74 ans



Suisse romande
Suisse alémanique



Grandes villes
Villes moyennes
Petites / campagne



Foyers mod. / moy. inf.
Foyers moy. sup. / aisés

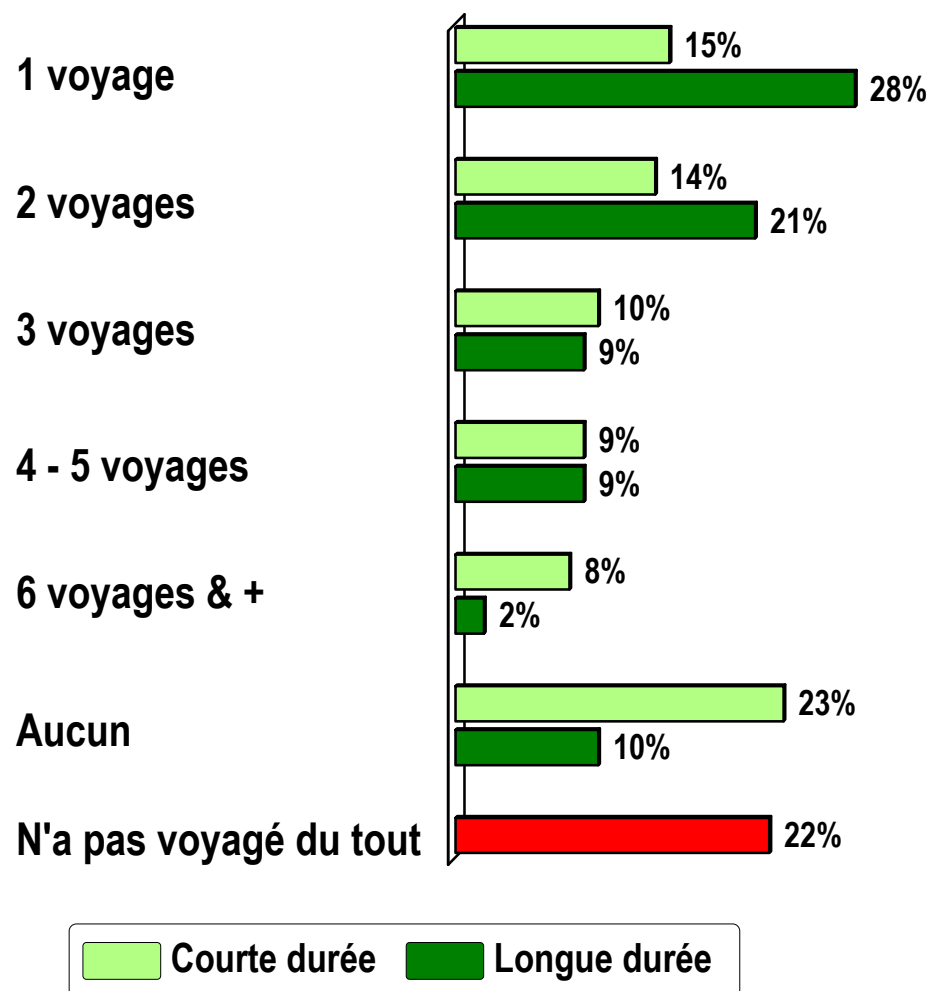


Enfant(s) : oui
non



« Durant ces 12 derniers mois, combien avez-vous fait de voyages de courte ou de longue durée ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



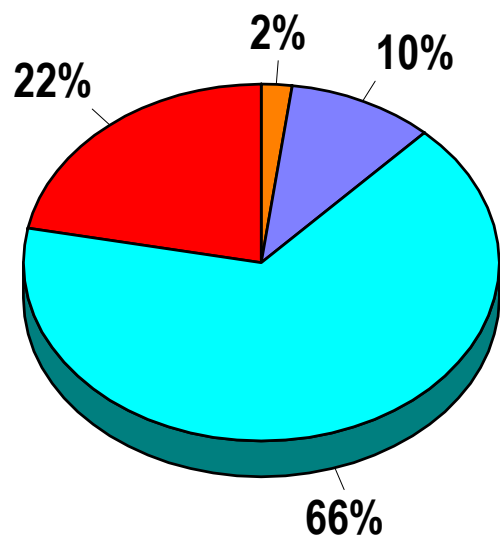
Nombre de voyage m
par tête d'habitant :

Courte durée : 2,1

Longue durée : 1,5

« S'agissait-il exclusivement de voyages affaires ou exclusivement de voyages privés ou les deux ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



Hommes

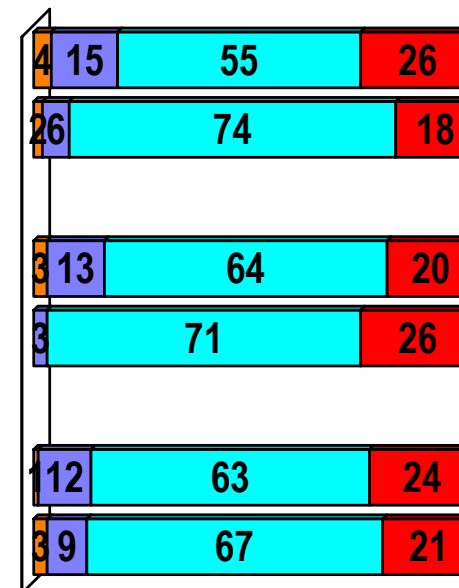
Femmes

Actifs

Non-actifs

Suisse romande

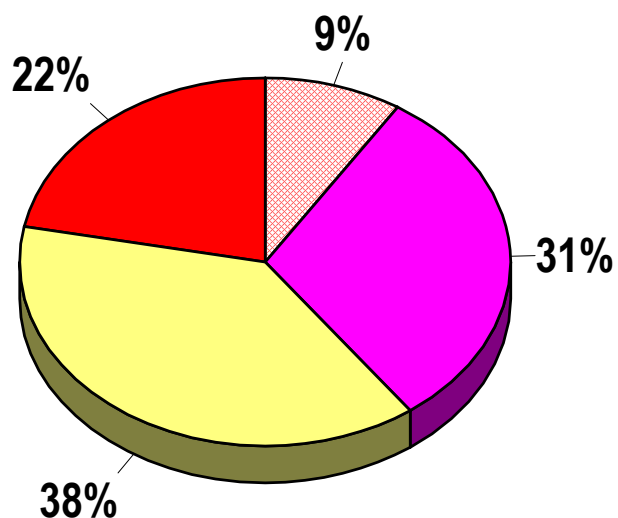
Suisse alémanique



Excl. affaires
 Les deux
 Excl. privé
 Aucun voyage

« S'agissait-il exclusivement de voyages en Suisse ou exclusivement de voyages à l'étranger ou les deux ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



18 - 29 ans

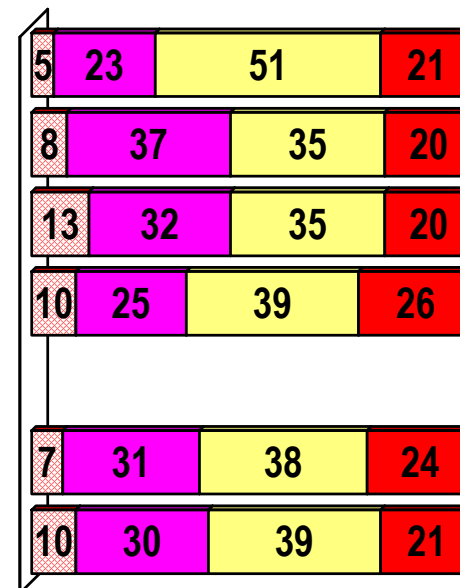
30 - 44 ans

45 - 59 ans

60 - 74 ans

Suisse romande

Suisse alémanique



Excl. en Suisse
 Les deux
 Excl. à l'étranger
 Aucun voyage

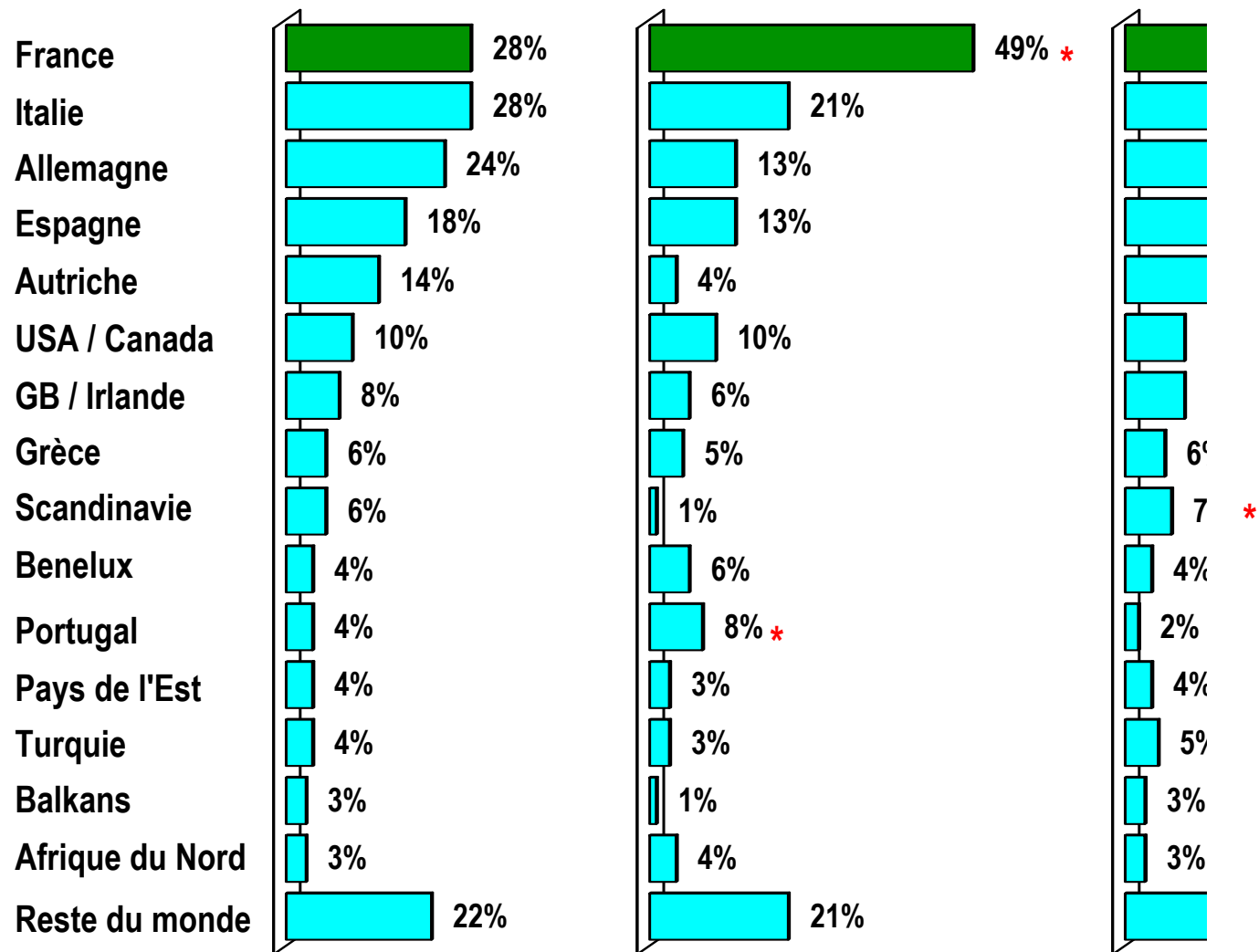
Lieux de destination à l'étranger ces 12 derniers mois

(Base : 554 personnes ayant fait un voyage privé ou d'affaires à l'étranger)

100% = voyageurs à l'étranger

Suisse romande

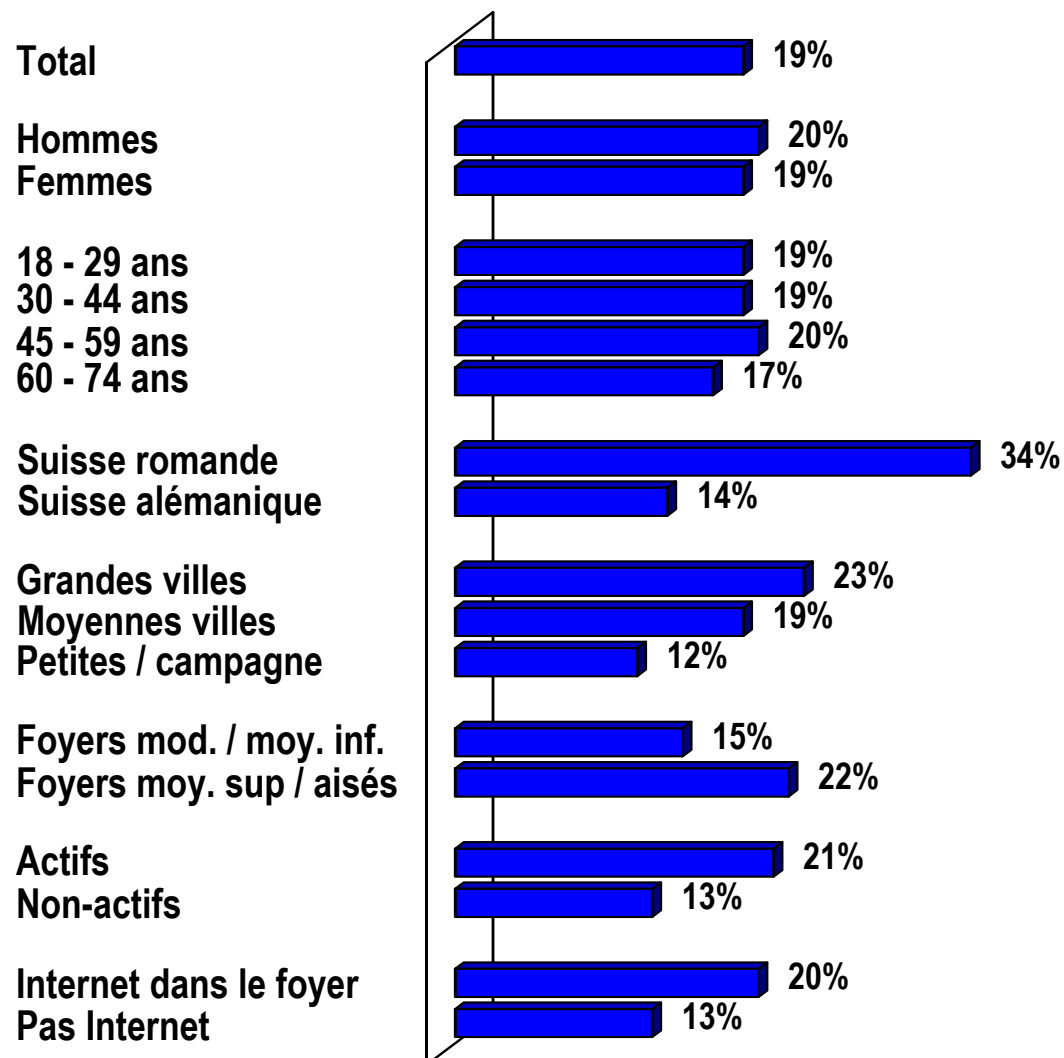
Suisse alémanique



* Différence significative

Analyse structurelle de la pénétration des voyageurs en France durant les 12 derniers mois

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



- **78% des Suisses ont fait un ou plusieurs voyages de longue ou de courte durée durant les 12 mois écoulés, les femmes un peu plus que les hommes, les foyers aisés plus que les modestes.**
- **Les Suisses font en moyenne 2,1 voyages de courte durée par an et 1,5 de longue durée, pour un total de 3,6 voyages par an.**
- **Il s'agit essentiellement de voyages privés mais 12% de la population suisse, active ou non, se déplacent pour affaires, respectivement 16% des actifs.**
- **Seulement 9% des Suisses restent dans le pays pour leur(s) voyage(s), 38% vont exclusivement à l'étranger alors que 31% font les deux. Les jeunes sont plus attirés que les autres par les voyages à l'étranger.**
- **La France représente la première destination de voyage chez les Romands puisque la moitié de ceux qui voyagent la choisissent. Elle ne vient qu'en 3^{ème} position chez les Alémaniques qui lui préfèrent l'Italie et l'Allemagne voisines.**
- **Ces voyageurs qui se rendent en France sont plus particulièrement les habitants des grandes villes, les foyers moyens supérieurs ou aisés, les personnes actives et disposant d'Internet.**

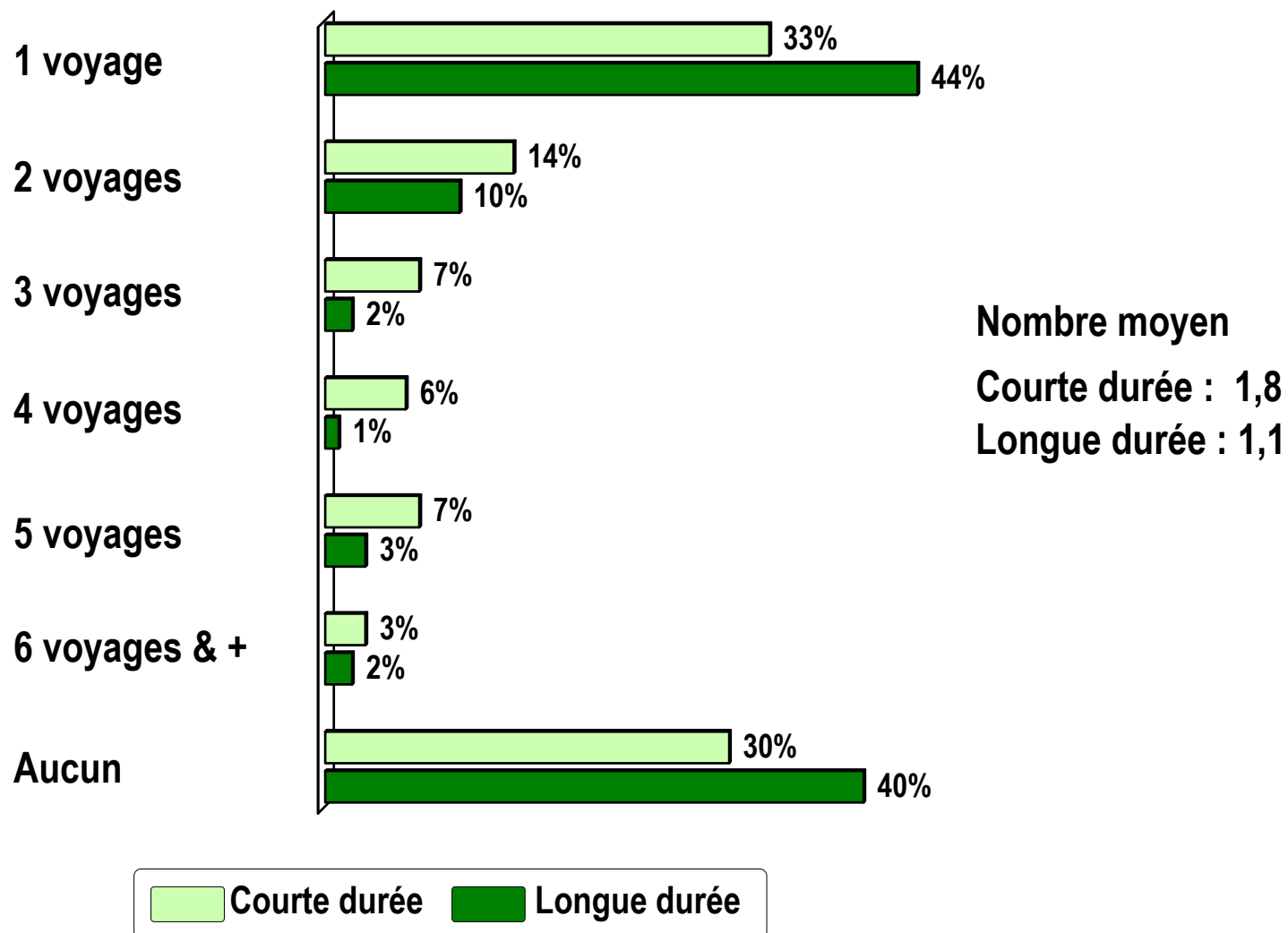
Chapitre 4 : Les voyages en France

lors des 12 derniers mois

(Base : 153 personnes ayant voyagé en France = 100%)

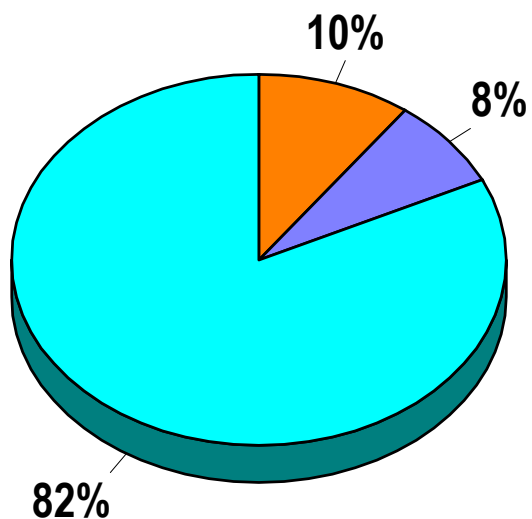
Voyage(s) en France : de courte ou de longue durée ?

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois)



Voyage(s) en France : affaires ou privé ?

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois)



Hommes

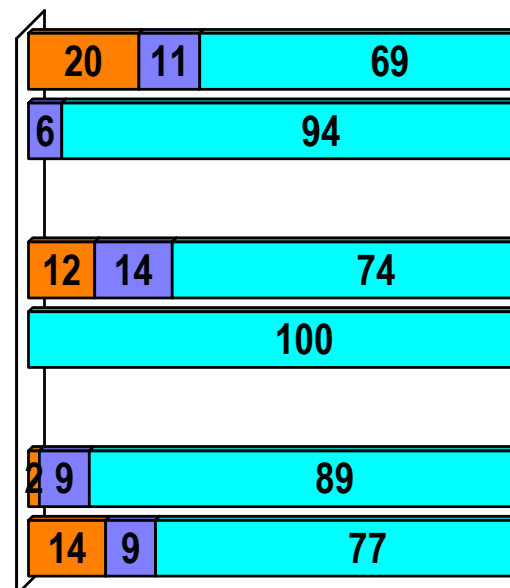
Femmes

Actifs

Non-actifs

Suisse romande

Suisse alémanique



Excl. affaires



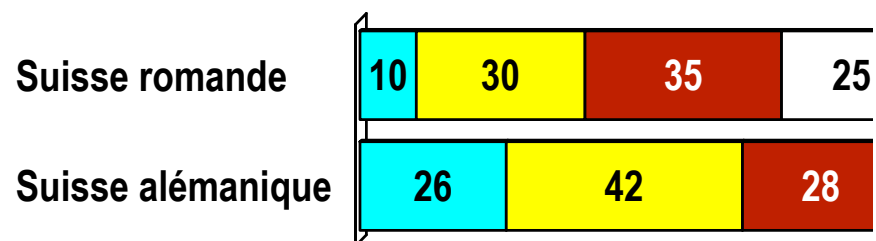
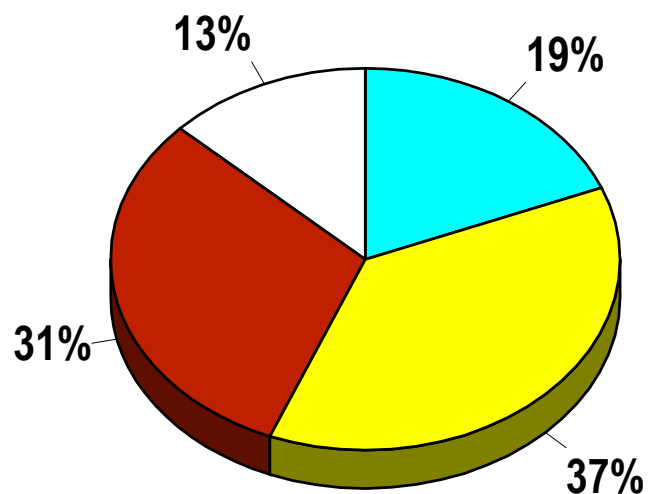
Les deux



Excl. privé

Période du dernier voyage en France

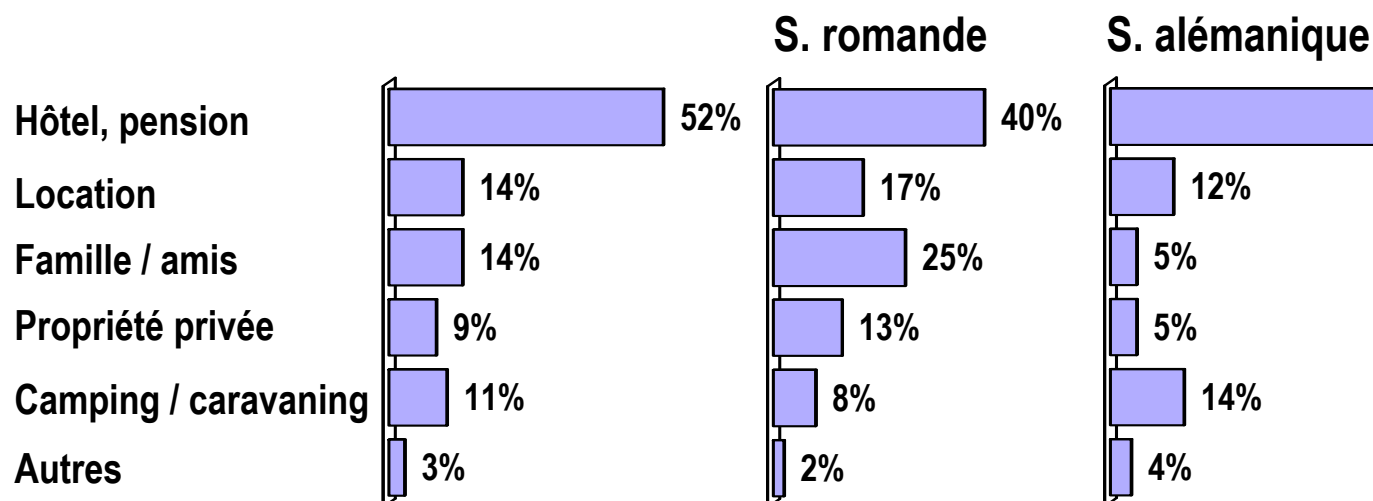
(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois)



Lieux d'hébergement lors du dernier voyage en France

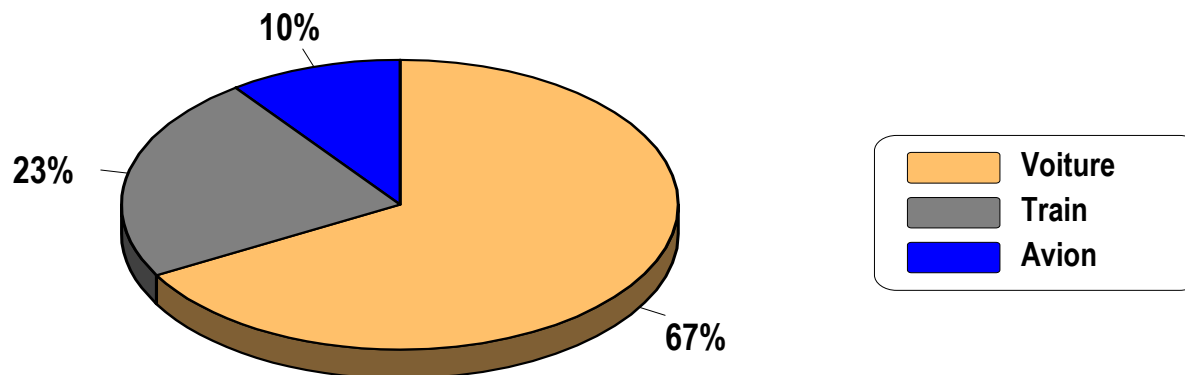
26

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois)



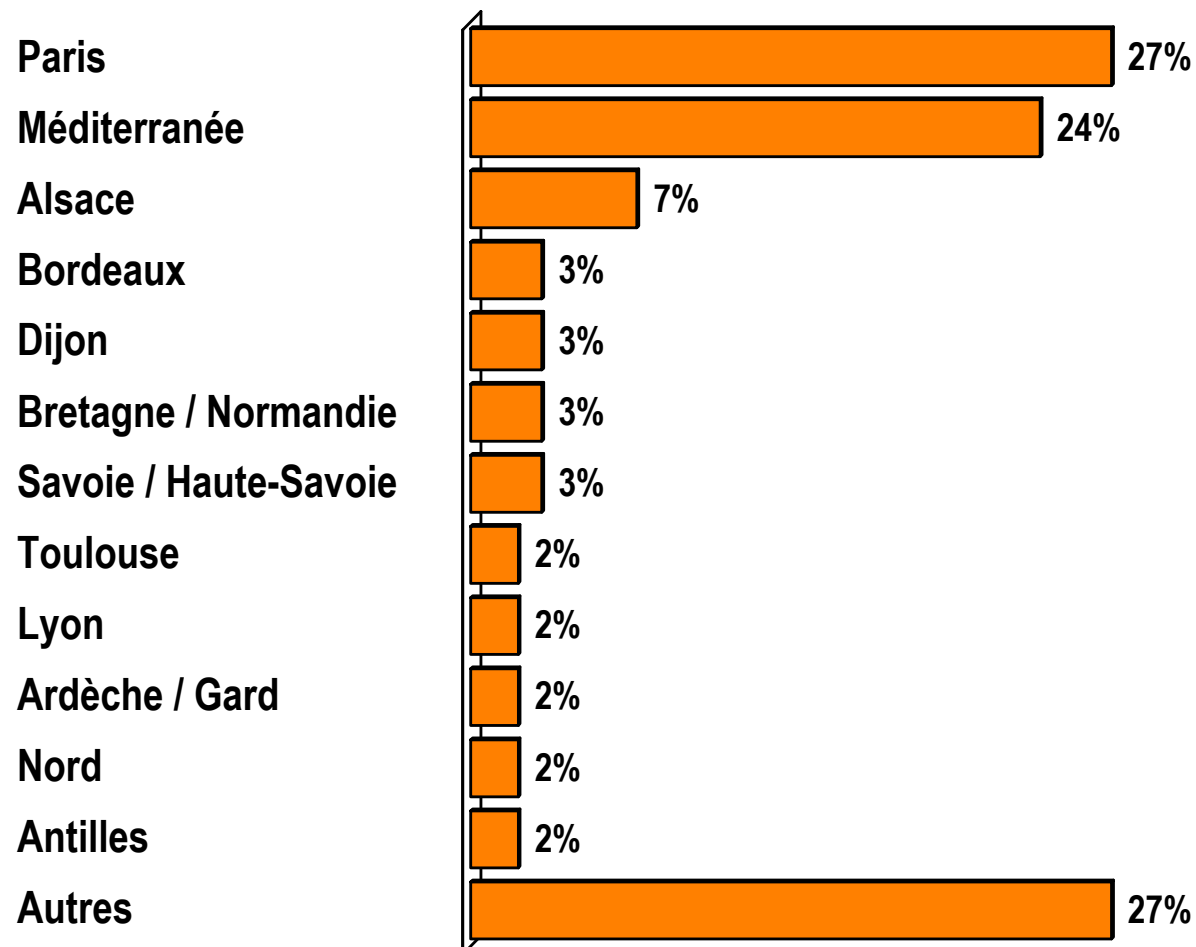
Moyen de transport principal pour se rendre en France lors du dernier voyage en France

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois)



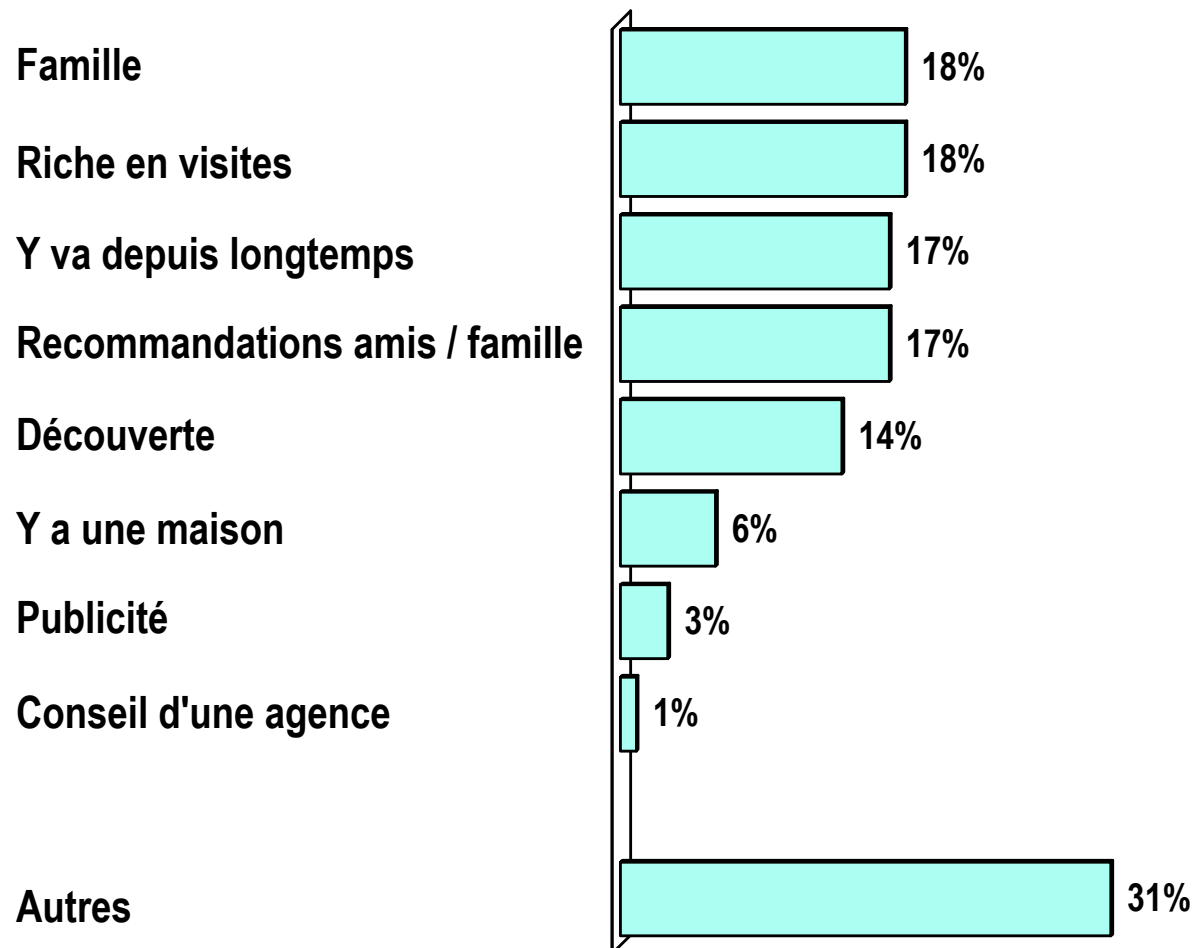
Régions de destination en France lors du dernier voyage

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois (15 « affaires » et 138 « privés »))



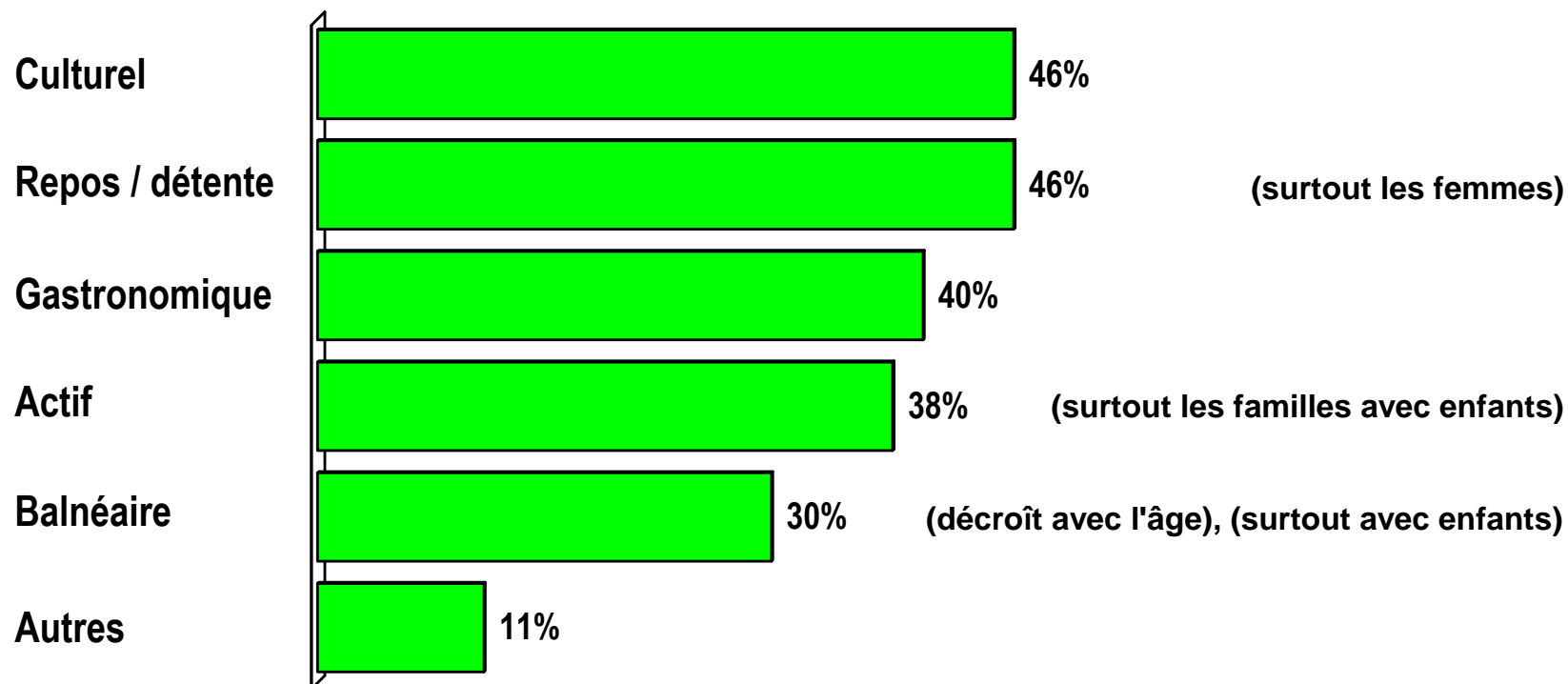
Raisons du choix d'une région française

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois (15 « affaires » et 138 « privés »))



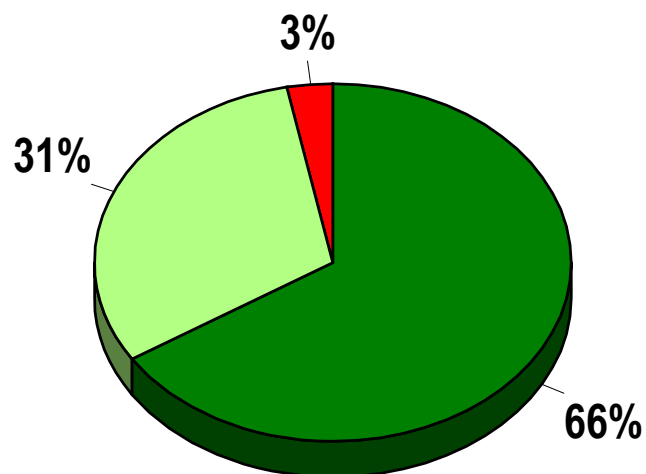
Type de séjour en France lors du dernier voyage

(Base : 153 personnes ayant effectué un voyage en France dans les 12 derniers mois (15 « affaires » et 138 « privés »))



Jugement global sur ces dernières vacances en France

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



Hommes

Femmes

18 - 29 ans

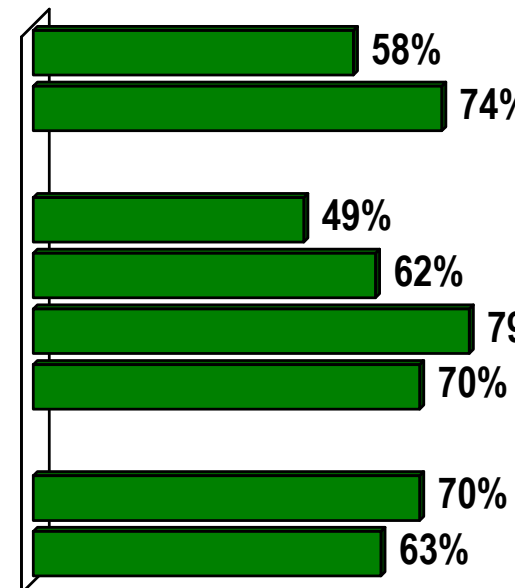
30 - 44 ans

45 - 59 ans

60 - 74 ans

Suisse romande

Suisse alémanique



Excellentes

Assez bonnes

Mauvaises

- Les personnes ayant effectué un voyage en France lors des 12 mois écoulés y ont fait en moyenne 1,8 visite de courte durée et 1,1 séjour de longue durée.
- 11% de ces personnes se déplacent à titre exclusivement professionnel, 82% à titre privé et 8% pour ces deux raisons. Les déplacements professionnels touchent surtout les hommes (31%) et, évidemment, les actifs (26%). Les Alémaniques sont 33% à se rendre en France pour affaires.
- La répartition de ces voyages selon les saisons est assez régulière, 19% favorisant le printemps, 37% l'été, 31% l'automne et 13% l'hiver, mais ces deux dernières saisons conviennent moins bien aux Alémaniques (32%) qu'aux Romands (60%).
- La moitié des Suisses qui se rendent en France logent à l'hôtel mais cette clientèle représente 61% des Alémaniques contre 40% seulement des Romands qui sont plus nombreux à rendre visite et à loger chez des amis ou dans leur famille. Par rapport aux habitudes générales en voyage, l'hôtel est moins usité en France (52% contre 72%).
- Les deux tiers de ceux qui se rendent en France y vont en voiture, un quart en train et 10% seulement emprunte la voie aérienne.
- Paris et la Méditerranée sont les deux régions favorites avec un quart environ des réponses, les autres se dispersant sur le reste du territoire.

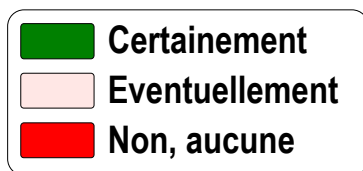
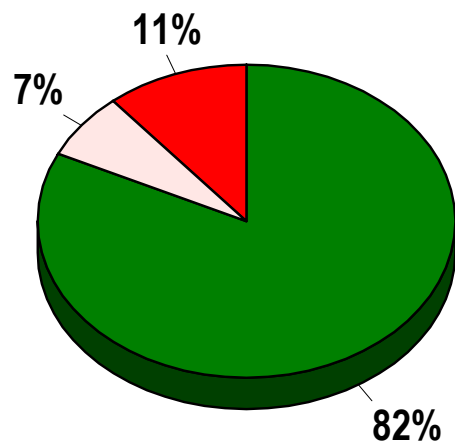
- Les raisons principales de choisir une région française plutôt qu'une autre sont de cinq ordres : la famille, la richesse culturelle, l'habitude, la recommandation et l'envie de la découvrir.
- D'ailleurs, lors de leur dernier séjour en France, les personnes interrogées y ont fait un séjour culturel (46%), un séjour de détente et repos (46%) ou un séjour gastronomique (40%) ou actif (38%). Bien sûr, ces mentions pouvaient être multiples. Les vacances balnéaires ne touchent que 30% des vacanciers en France, ce que confirme bien le choix des saisons évoqué plus haut.
- Le jugement global porté sur le dernier séjour effectué en France (essentiellement d'ordre privé) est excellent pour les deux tiers, assez bon pour 31% et mauvais pour 3% seulement. L'excellence a été tout particulièrement ressentie par les femmes et va croissant avec l'âge.

Chapitre 5 : Changement d'habitudes avec la crise

(Base : population suisse représentative)

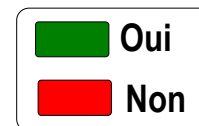
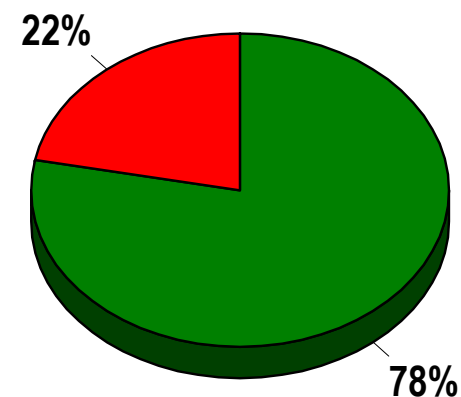
« Au cours des 12 prochains mois, c'est-à-dire depuis aujourd'hui jusqu'au printemps 2010, avez-vous l'intention de faire au moins un voyage de courte ou de longue durée ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



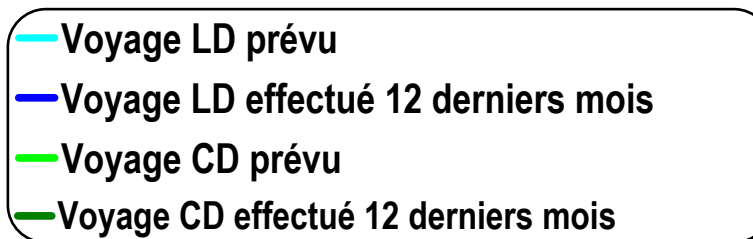
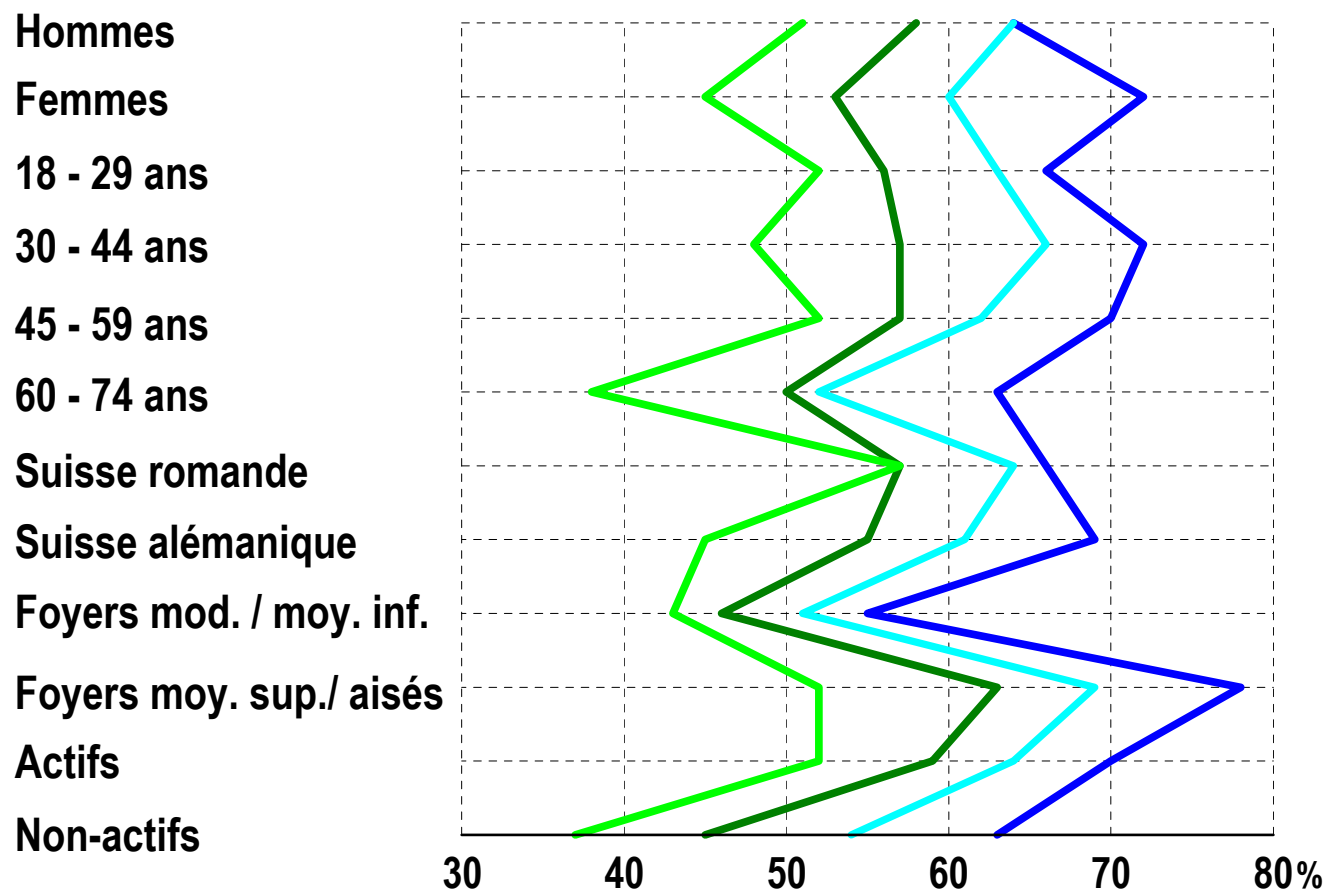
Courte durée / certainement : 48%
Longue durée / certainement : 61%

Rappel : voyages effectués lors des 12 derniers mois



Comparaison des voyages (courte et longue durée) prévus avec les voyages effectivement réalisés lors des 12 derniers mois

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



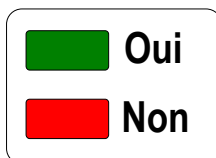
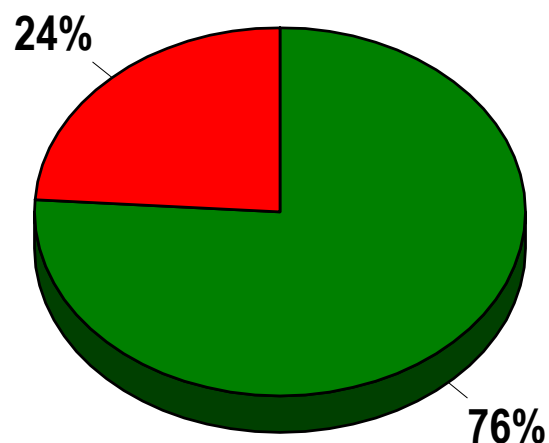
« Avez-vous déjà choisi la destination de vos prochaines vacances ? »

36

(Base : 712 personnes qui prévoient un voyage dans les 12 prochains mois)

Pourquoi pas encore choisi ?

(Base : 172 personnes qui n'ont pas décidé)



Aucune raison particulière

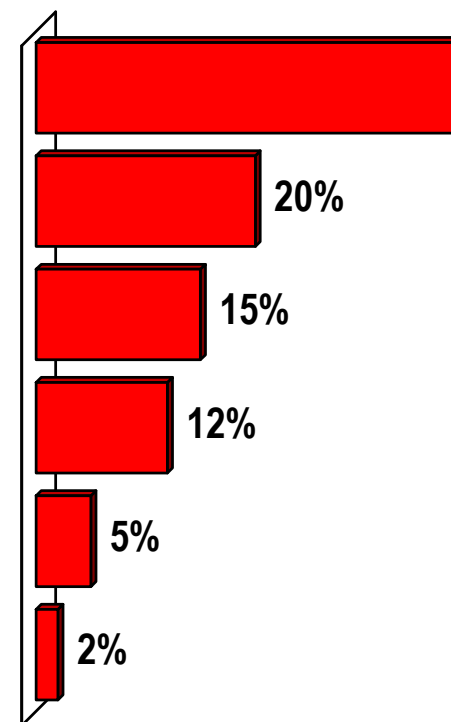
S'y prend toujours au dernier moment

Ne sait pas quand pourra prendre ses vacances

Attends de voir son budget

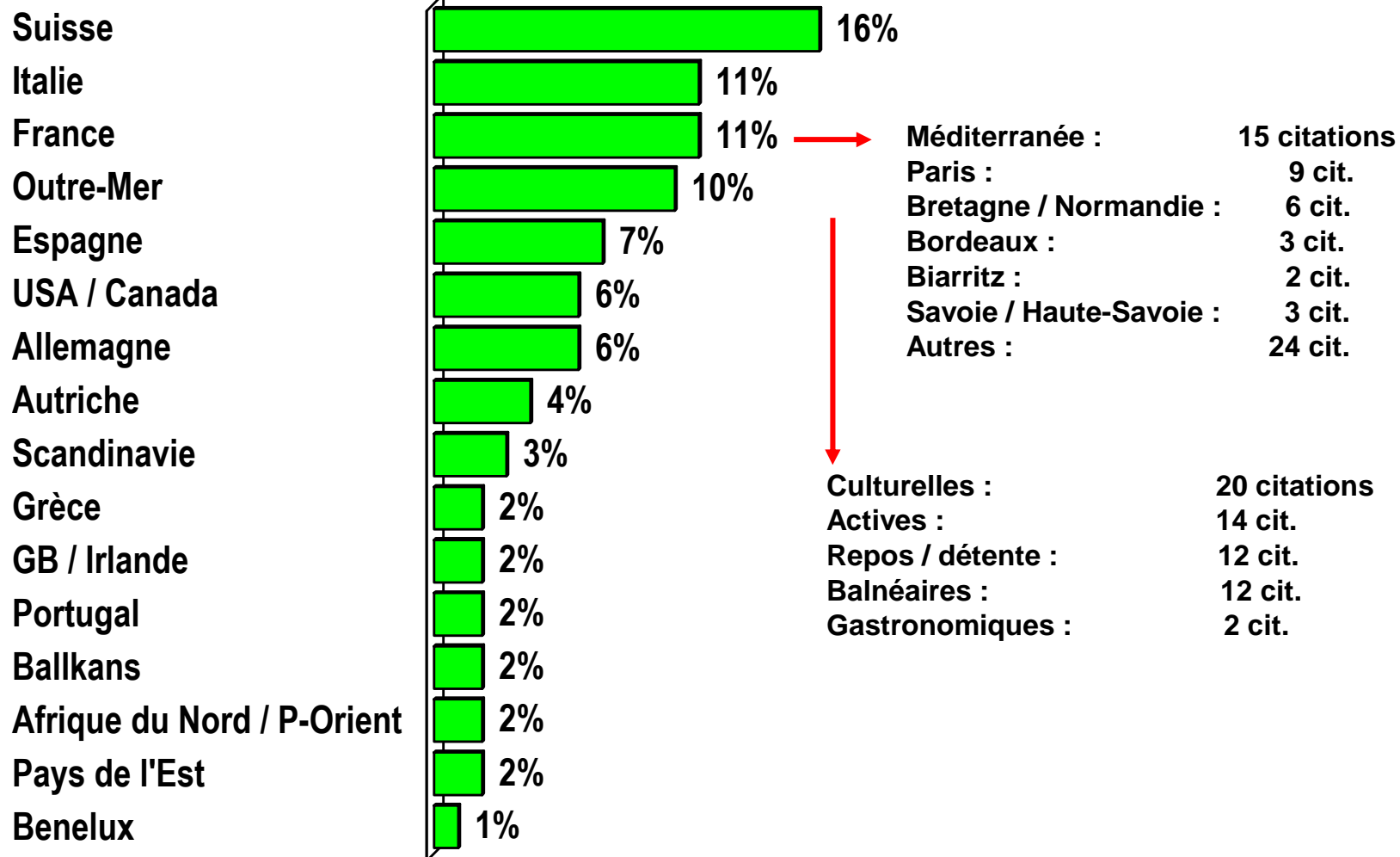
Last minute

Crise économique



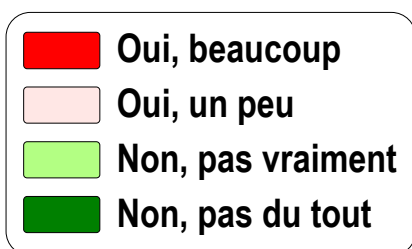
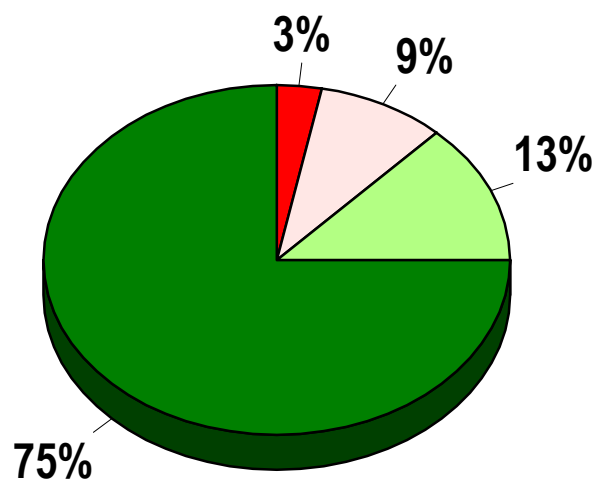
Destination prévue pour les prochaines vacances

(Base : 540 personnes qui prévoient de faire un voyage ces 12 prochaines mois et qui ont déjà fixé la destination)



« La situation économique mondiale a-t-elle influencé votre choix ? »

(Base : 540 personnes qui prévoient de faire un voyage ces 12 prochaines mois et qui ont déjà fixé la destination)

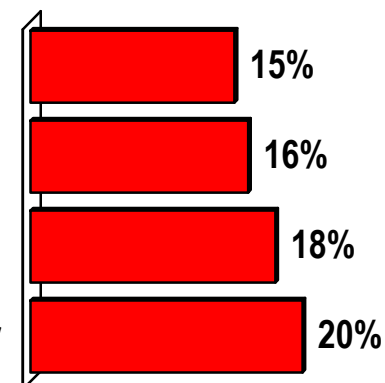


30 - 44 ans

Villes moyennes

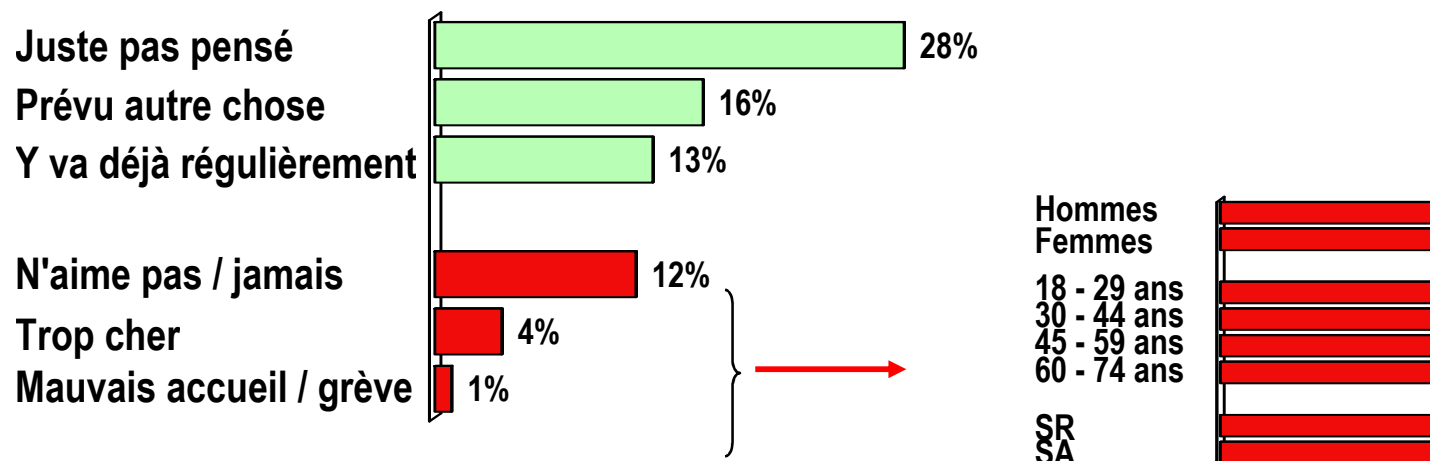
Foyers avec enfants

Pas Internet dans le foyer

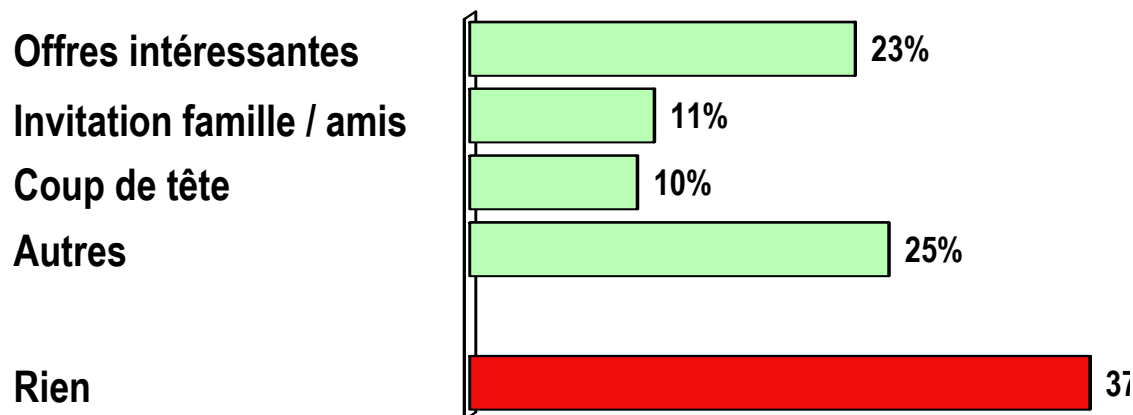


« Pourquoi n'avez-vous pas prévu d'aller en France ? »

(Base : 478 personnes qui n'ont pas prévu la France)

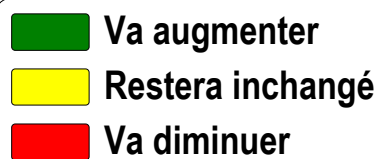
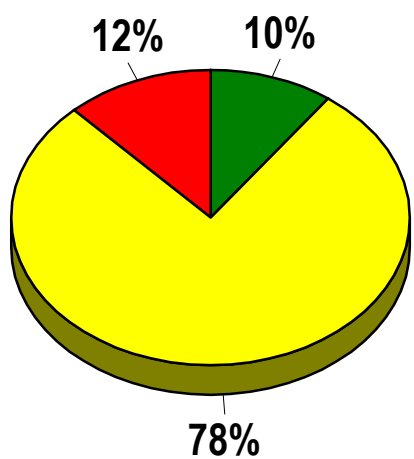


« Qu'est-ce qui pourrait vous motiver à y aller ? »



« Modification du prochain budget vacances ? »

(Base : 802 personnes âgées de 18 à 74 ans représentatives de la Suisse romande et alémanique)



18 - 29 ans

30 - 44 ans

45 - 59 ans

60 - 74 ans

Foyers mod. / moy. inf.

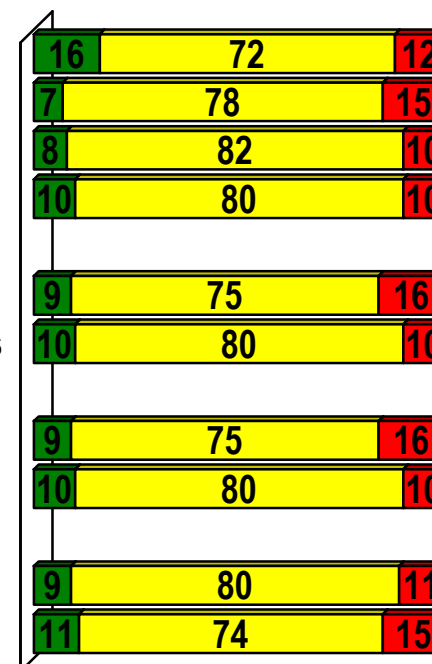
Foyers moy. sup / aisés

Foyers avec enfant

Foyers sans enfant

Actifs

Non-actifs



Réduira la durée

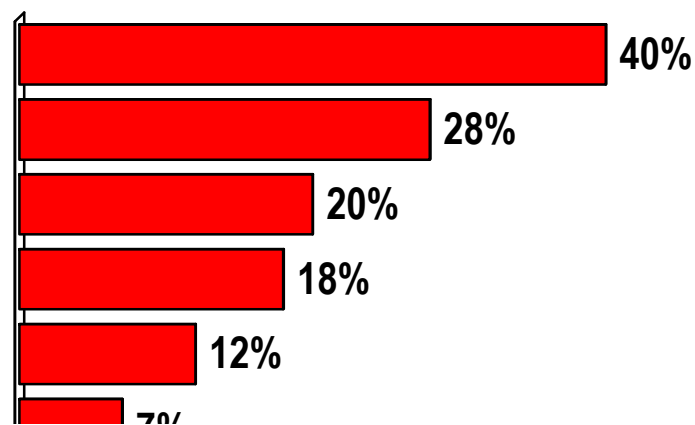
Changera la destination

Changera le logement

Moins de shopping

Moins de sorties, repas ...

Autres modifications



- Les intentions de voyages pour les 12 prochains mois sont inférieures aux voyages effectivement réalisés lors des 12 précédents, et cela aussi bien pour les séjours de courte que de longue durée. Ce sont les Alémaniques qui font baisser la moyenne car les Romands montrent des intentions dans la droite ligne de leurs habitudes passées. De façon étonnante, les foyers plus modestes sont également plus stables que les autres.
- Les trois quarts de ceux qui comptent faire un voyage ont déjà choisi leur destination. Ceux qui ne l'ont pas fait ne citent pas de raisons bien particulières pour cela : seuls 2% parlent de la crise.
- 11% de ceux qui ont choisi leur destination iront en France alors que 16% comptent rester en Suisse.
- Les trois quarts des Suisses affirment que la crise économique actuelle n'a aucunement influencé leur choix de vacances et 13% pas vraiment. Restent donc 12% qui y ont pensé, un peu plus les foyers avec enfants, dans les villes moyennes et la classe des 30 à 44 ans.



Etude sur les habitudes de voyage des Suisses

réalisée pour Maison de la France

Avril 2009